

FRA-5141-1

Fiches de lecture (5 pts)

Fiches groupant l'information sélectionnée (citations, exemples, résumé, mots clés, énoncés relatifs aux différents aspects traités)

1. Présentation

- a) Présentation de l'œuvre (2 pts)

Auteur : Félix Leclerc

Titre : Le traversier

Année de parution : 1943 (édition d'origine) 1988 (présente édition)

Maison d'éditions : BQ. littérature

Lieu d'éditions : Beauceville

- b) Présentation de l'auteur (4 pts)

Détails pertinents sur sa vie, ses principales œuvres, sa place dans la littérature québécoise, ou tout autre renseignement susceptible d'aider à mieux comprendre et apprécier l'œuvre lue.

Sa vie : Enfance heureuse, famille nombreuse,
études interrompues faute d'argent.

Lieu de naissance : La Tuque

Date de naissance : 1914

Date de décès : 8 août 1988

Études : Classiques

Titres des principales œuvres : Adagio, Allegro, Andante

Récompenses obtenues : * Prix Denise Pelletier.

*Prix Calixa/Lavallée. *Médaille Bene Merenti de Patri.

2. Cadre général de l'histoire (6 pts)

a) lieux de l'histoire : Village dont le nom n'est pas mentionné.

époque et contexte socioculturel :> Non précisée (on suppose début des années 40).

> Époque de changements (progrès).

b) Valeur socioculturelle mise en évidence dans le milieu (extrait à l'appui) (5 pts)

Argent, travail, évolution.

« Il a deviné qu'un jour ce serait une place d'avenir. » (p. 65)

« L'argent roulait pas mal. » (p. 68)

3. Thème développé dans l'œuvre (6 pts)

Identification du thème : Regret

Justification (exemples ou citations) : « Dans mon coffre chez nous, j'en ai trois

(pavillons blancs) ou quatre, des vieux. Je les étends sur mon lit, des fois, je me mets la

face dedans. » (p. 68)

4. Personnages principaux (un ou deux)

a) Caractéristiques (8 pts)

(description sociale ou psychologique ou différences et ressemblances entre eux)

Premier personnage : Nicolas : traversier, travaillant, rêveur, solitaire, (entre 15 et 20 ans).

Deuxième personnage : Marie : même âge que Nicolas. Douce, patiente, compréhensive, femme parfaite.

Troisième personnage : Guyane : 3^e personnage : vient troubler l'harmonie.

b) Valeur morale prise en évidence par un des personnages principaux (extrait à l'appui) (5 pts)

Amour : « je me serais noyé pour elle » (p. 73)

Nicolas éprouve des sentiments véritables pour Marie.

5. Structure narrative

- a) Trame narrative de l'histoire, situation initiale (4 pts)

Nicolas exerce son métier de traversier. Il est amoureux de Marie.
Arrivent des bohémiens, parmi eux, Guyane.

- Nœud : ⇒ Elle invite Nicolas à danser. (8 pts)

⇒ Il se rend à la fête.
⇒ Guyane l'enjôle.
⇒ Il répond à ses avances lorsqu'elle reste seule avec lui.
⇒ Marie a saisi ce qui se passe.
⇒ Désespérée, elle tente de se noyer.
⇒ Il revient au village.
⇒ Marie se remet difficilement.
⇒ Elle incite Nicolas à revoir Guyane.
⇒ Il se rend au village et Guyane l'ignore.

- Situation finale : ⇒ Le gouvernement construit un pont. (4 pts)

⇒ Marie en est attristée.
⇒ Elle meurt des suites de sa noyade.
⇒ Nicolas reste avec ses souvenirs.

- b) Évolution de un ou de deux personnages principaux : _____ (6 pts)

⇒ Au début, Nicolas fait son travail de traversier.
⇒ Amoureux de Marie, il prévoit la marier.
⇒ Intervient Guyane qui change le cours de son existence.
⇒ À la fin, il regrette son attitude et se retrouve seul.

6. Style particulier du roman

- a) Particularités du style (10 pts)

Deux éléments stylistiques parmi les suivants :

Niveau de langue employé, une figure de style ou un procédé littéraire narratif (description, narration, portrait physique et psychologique, dialogue, monologue, type de narrateur, digression, vocabulaire imagé). Deux exemples pour chaque élément stylistique mentionné.

Procédé littéraire : description des lieux.

Extraits : « il y avait un village, une petite église, un épicier, puis une maison d'école... » (p. 66) « c'était une rivière bohème, buveuse de ruisseaux, où s'abreuvaient les arbres, les mouches et les loups » (p. 65)

Figures de style : comparaison : « doux comme du foin de grève. » (p. 67)

énumération : « Il n'y avait pas de maisons, ni de village, ni de pont... » (p. 65)

- b) Commentaires sur le style (4 pts)
(comment ces éléments ont influé sur la lecture du roman)

Description : permet de visualiser les lieux.

Figures de style : attirent l'attention du lecteur

rendent le texte plus vivant

frappent l'imagination

7. Commentaires

- a) Vraisemblance des éléments du récit (commentaire personnel) (4 pts)

⇒ Il est vrai que le progrès finit par nous rattraper.

⇒ Il est plausible que le progrès contribue à faire abolir des emplois.

⇒ Le désespoir de Marie est réaliste.

- b) Originalité de l'histoire (commentaire personnel) (4 pts)

⇒ Histoire racontée avec simplicité.

⇒ Original que Nicolas raconte son histoire une fois devenu vieux.

8. Respect des règles de rédaction d'un texte (5 pts)
(ordre des idées, groupement en paragraphes, marqueurs de relation)

9. Respect des règles de la langue (10 pts)
(orthographe, grammaire, syntaxe, ponctuation)

\\NH-ADMIN\SYS\USAGER\secretar\FRANCAIS\FRA-5141\FRA-5141-1 fiches lecture corrigé.doc